

97150

Vendredi
Friday
25
Novembre
November
2022

#650

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empresxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

Vous souhaitez vendre
votre bien immobilier ?
Contactez-moi !

ESTIMATION OFFERTE



Dany WALLE
Consultante en immobilier
Luxe et Prestige
06 90 38 28 91
dany.walle@capifrance.fr

capifrance
LUXE & PRESTIGE
Plus de 30 ans d'expérience

JEAN-BARRY HODGE, LE CHEF DE LA RÉSISTANCE CONTRE L'OBLIGATION VACCINALE VICTIME D'UN ACCIDENT

page 02

**Accident mortel
de Bellevue : 2 ans
de prison ferme requis
pour le motard**

pages 05 & 06

**La Maison
de Saint-Martin
à Paris : à quoi
sert-elle ?**

page 08

**Reprise
de l'activité
de l'abattoir**

page 13

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC
PEST
CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

SOLUMAT DAYS **-20%** **ONLY Friday 25TH & Saturday 26TH november 2022**
sur tous les produits en stock en agence

Come to visit us. Venez nous voir.

OFFRE VALABLE LES 25 ET 26 NOVEMBRE 2022. HORS PROMOTIONS EN COURS ET COMMANDES CLIENTS.

 **SOLUMAT**
Donne du sens à vos extérieurs

Route de l'Espérance (route de l'aéroport) Grand Case - Tél. : 06 90 30 29 78
contactsxm@solumat.fr - Tous les jours de 7h30 à 16h, le samedi de 9h à 12h. Fermé le dimanche.

📍 Solumat-Solupose Saint-Martin Caraïbes

Jean-Barry Hodge, le chef de la Résistance dans la lutte contre la vaccination obligatoire, victime d'un accident mortel avec délit de fuite

Jean-Barry Hodge, aka Ma'at King, aka JJ, a été identifié mardi comme étant la victime de l'accident qui a eu lieu au petit matin de dimanche dernier, dans le quartier de Sucker Garden, en partie hollandaise. Le conducteur de la voiture impliquée a pris la fuite ; Jean-Barry Hodge est décédé sur place des suites de ses blessures.



famille comme étant Jean-Barry Hodge. La police de Sint Maarten indiquait poursuivre l'enquête sur cette affaire.

MA'AT KING, THE WARRIOR

Meneur d'une résistance face à l'obligation vaccinale imposée dans le cadre de la pandémie du Covid-19, Ma'at King le « Warrior » a créé en milieu d'année 2021 le collectif « SXM Résistance ». Ce Collectif avec en chef de file Jean-Barry Hodge avait réussi à rallier près de 1000 personnes (560 selon les autorités) lors d'une marche de protestation à l'obligation vaccinale organisée le samedi 24 juillet 2021 dans les rues de Marigot. Depuis, le collectif SXM Résistance n'a jamais abandonné son combat, organisant régulièrement des réunions d'informations mettant en cause l'obligation de se soumettre à ce

qu'ils ont dès les premières heures nommé « une injection et non un vaccin », interpellant les autorités d'Etat et de la Collectivité pour faire bouger les lignes, se joignant systématiquement aux protestations des personnels soignants et des sapeurs-pompiers dans le viseur de l'obligation vaccinale, puis apportant un soutien sans faille aux personnels suspendus faute d'avoir accepté de se plier à cette contrainte et décriant à tout crin « une atteinte à la liberté ». Le 10 novembre dernier, Jean-Barry et Jean-René Logis, également leader de SXM Résistance, étaient encore invités sur les ondes de nos confrères de Radio Saint-Martin, pour défendre la réintégration des personnels de santé suspendus sans salaire depuis 9 mois, à l'instar de ce qui a été fait dans de nombreux pays. Ils envisageaient de prochaines rencontres avec les autorités locales. Expriment tout son soutien à la famille de Jean-

Barry Hodge, Jean-René Logis nous indiquait que malgré cette tragique et brutale disparition, le combat entamé et mené depuis près de deux ans contre l'obligation vaccinale, allait continuer pour la juste cause mais aussi en l'honneur et la mémoire de Jean-Barry. De notre côté, nous exprimons toutes nos sincères condoléances adressées à sa famille et à ses proches. **V.D.**

Condoléances de la collectivité

La Collectivité de Saint-Martin présente ses sincères condoléances à la famille de monsieur Jean-Barry Hodge, aka Ma'at King qui nous a quittés brutalement.

Jean-Barry Hodge était une figure Saint-Martinnoise, d'abord par ses talents d'artiste chanteur mais aussi pour son esprit combatif et son engagement social, notamment en 2021 en opposition à la vaccination obligatoire contre le virus Covid19.

Activiste engagé, homme de convictions, Jean-Barry Hodge était avant tout un père de famille et nous pensons aujourd'hui à ses enfants et ses proches qui doivent surmonter la difficile épreuve du deuil.

La Collectivité de Saint-Martin, son président Louis Mussington et l'ensemble des élus territoriaux, s'associent à la douleur de sa famille et ses proches et leur adressent leur soutien indéfectible.

As Ma'at King said: « Courage, above all things, is the first quality of a warrior ». He was a Soualigan warrior and will never be forgotten. May his soul rest in eternal peace.



Tôt dimanche 20 novembre dernier, un automobiliste au volant d'un véhicule de couleur grise a violemment percuté un homme à pieds, faisant son sport, au niveau de l'intersection de Arch Road et Sucker Garden Road, en partie hollandaise. Le conducteur du véhicule ne s'est pas arrêté, laissant sa victime à terre, et a continué sa route. La Police de Sint Maarten indiquait alors avoir par la suite retrouvé le véhicule dans cette même matinée de dimanche, abandonné dans le quartier de Princess. Après enquête, le conducteur soupçonné des faits a finalement été interpellé par la suite et placé en garde à vue dans les locaux de la police de Sint Maarten. Mais mardi toujours, la police cherchait à identifier l'homme retrouvé sans vie sur la route... Et la triste nouvelle est tombée mardi en fin de journée : l'homme a été identifié par des membres de sa

SPA
 PELOUSE SYNTHÉTIQUE
 SOLAIRE
 SOL
 CORIAN
 MUR 3D
 SIÈGE DE MASSAGE

Route de l'Aéroport de Grand Case
(à coté de Golfe Car Rental)
0690 11 33 33
Réservez directement sur notre site :
www.nawakimport.com
nawakimport@gmail.com - f nawak import
Ouvert : Lun-Ven 8h - 12h & 14h-17h30 / Sam 9h-12h & 14h-17h30

PELOUSE 50MM
UV Stabilised / 18900/m²
4kg/m² **29€00** le m²

PELOUSE 25MM
25mm / UV Stabilised
21,000/m² / 2kg/m²
Four Tone : Rouleau 2mx25m
FDA Approva **23€00** le m²

3800€
+ 12 MENSUALITÉS DE 180€
INFINITY 160 LUX STERLING SILVER
3 personnes,
212 cm x 155 cm x 82 cm

à partir de **13€50** le m²
MURS 3D
différents motifs disponibles

IZIFLOOR MARQUE FRANÇAISE

LAME DE SOL
Sol minéral composite
disponible en 15 coloris

4100€
+ 12 MENSUALITÉS DE 260€
INFINITY 360 LUX STERLING SILVER
5 personnes,
200 cm x 200 cm x 82 cm

5200€
+ 12 MENSUALITÉS DE 330€
INFINITY 770 LUX STORM CLOUD
5 personnes,
230 cm x 230 cm x 92 cm

IZILIGHT INNOVATIVE SOLAR LIGHT

GUIRLANDE 11M
Guirlande Décoratif
chaud ou froid **19€00**

FLAMME
Piquet ou Mural Lot de 2 **28€00**

ETOILES NEON SOLAIRES
SUR PIQUET - LOT DE 4 **38€00**

CENTRAL GECKO MADE IN CANADA

photos non contractuelles. Jusqu'à 2300€

Festival de la gastronomie : une 2e édition « high level »

Le second opus du festival de la gastronomie s'est clôturé mardi soir, dans le décor de la splendide villa Sanyline des Terres Basses. C'est à cette occasion que le restaurant String Beach (Orient Bay) a été déclaré gagnant de la Meilleure table 2022/2023 et Aurélie du restaurant Maison Mère s'est vue décerner le trophée de la meilleure mixologue de l'île.



La clôture du festival s'est déroulée dans le somptueux décor de la Villa Sandyline, aux Terres Basses.

de Saint-Martin partie française. Côté concours de mixologie, c'est Aurélie du restaurant Maison Mère qui a remporté le trophée, face à ses concurrents, Elise de L'Atelier et Thomas de La Villa Hibiscus.

UNE PROCHAINE ÉDITION DÉJÀ ANNONCÉE

La soirée de gala de clôture du festival s'est poursuivie tard dans la nuit de mardi, dans une belle ambiance festive, conviviale et



Les 10 chefs stars invités du festival ont départagé le grand gagnant du festival, Enor Guirant du String Beach, lui décernant le prix de la meilleure table 2022/2023 de Saint-Martin, après avoir goûté à l'aveugle les plats préparés par les gagnants des catégories « Beach » (String Beach), « City » (Aux Mets Tissés), « Authentic » (Good Food & Mojitos) et « Gourmet » (La Villa Hibiscus).



Les 4 finalistes en lice pour remporter la palme de la meilleure table de Saint-Martin : les chefs de Villa Hibiscus, de Good Food & Mojitos, de Aux Mets Tissés et du String Beach.

Entre coupes de champagne à volonté et cocktail dinatoire aux multiples canapés et petits fours, les quelque 300 convives ont assisté à la finale de la meilleure table 2022/2023 de Saint-Martin départageant les 4 chefs des restaurants gagnants des catégories « Beach », le String Beach, « Authentic », Good Food & Mojitos, « City », Aux Mets tissés et « Gourmet », Villa Hibiscus. Après avoir goûté à l'aveugle les plats concoctés par ces 4 chefs, qui ont eu le même temps imparti pour ce faire (2h30) avec exactement le même stock d'ingrédients proposés, les 10 chefs stars invités de l'édition ont élu le chef Enor Guirant, du String Beach, le chef de la meilleure table 2022/2023

chic. Seul petit bémol au tableau de cette soirée de mardi, le prix de cette soirée, 149€. Pour ce prix, certains des convives s'attendaient à déguster des plats préparés pour la circonstance par les chefs invités... mais seul le cocktail dinatoire était au programme. La présidente de l'Office de tourisme Valérie Damaseau et sa directrice Aida Weinum, ont profité de cette soirée pour annoncer la programmation d'une prochaine édition en 2023. Une 3e édition qui devra faire preuve de talents, de créativité et d'imagination pour dépasser encore le niveau atteint par cette 2e édition. Ce tout jeune festival de Saint-Martin a définitivement de belles années devant lui et fort est à parier qu'il devrait dépasser nos frontières. V.D.

Conforama

VENDREDI 25 ET SAMEDI 26 NOVEMBRE 2022

BLACK FRIDAY

JUSQU'À

-60%



Rangement séjour Karev
95€
189€
Réf: 619370

-50%



FAR

PUISSANCE 750 watts CAPACITÉ 2,5 litres

Robot multifonction Far
48€
69€
Réf: 611144

-30%

3 Lampadaire Bubbles
60€
119€
Réf: 541741

-50%



RANGEMENT 2 PORTES, 5 TIROIRS KAREV Structure et façades en panneaux de particules revêtus de papier décor de couleur chêne structuré. Tiroirs revêtus de papier décor imprimé selon motifs. 2 portes, 5 tiroirs. Pieds métal noir. L.80x H.84,5x P.40cm. Garantie 2 ans. Réf: 619370.

ROBOT MULTIFONCTION FAR

Puissance maximale : 750 W. Capacité du bol principal : 2,5 L. 2 vitesses. Bateur, crochet pétrin, hâchoir, disque pour râper fin et gros... Garantie 2 ans. Réf: 611144. **LAMPADAIRE BUBBLES** En métal chromé H.150xØ.40 cm. Ampoule conseillée max. : 60W-E27. Réf: 541741.

VOTRE MAGASIN À HOPE ESTATE

Rue Cottonnier, Zac de Hope Estate (derrière Lapierre Marble)

0590 87 57 91 / +590 690 77 89 42 - conforama@nbd-sxm.com

Horaires d'ouverture : 9h30-12h30 14h-18h du lundi au samedi

Offres valables les 25 et 26 novembre 2022, en magasin sur produits signalés par étiquettes spéciales, jusqu'à épuisement des stocks. Photos non contractuelles.



ACCEPTÉES

ON VOUS EN DIT PLUS !



ON VOUS OFFRE PLUS DE CHOIX !

Conforama.fr

BLACK WEEK

Gedimat

Saint-Martin

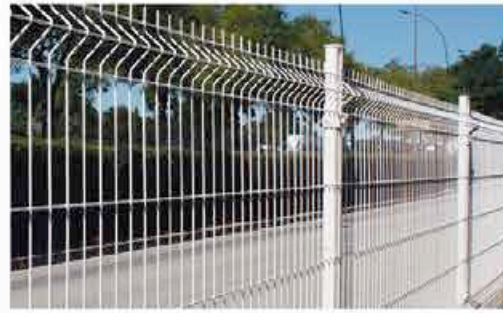
DU VENDREDI 25 NOVEMBRE AU VENDREDI 2 DÉCEMBRE

*prix HT



Colonne de douche
MY CLUB VARIO

79€
~~159€~~



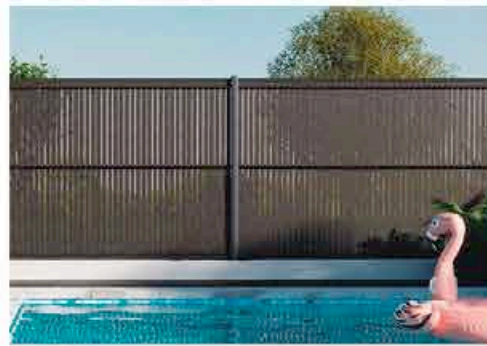
25,90€
~~41€~~

Panneau blanc 1,03x250M
Spécial BORD DE MER



Mitigeur ATHENA
lavabo

12€
~~18,90€~~



Kit occultation
pour panneau

hauteur : 1,93M - largeur : 2,50M
anthracite ou vert

115€
~~185€~~

Mitigeur HERA
évier

13,90€
~~19€~~



ET ENCORE +
DE PROMOS
EN MAGASIN !!!!



Vis Impreg®+
SIMPSON 6x100
boîte de 100

15,90€
~~24,25€~~



Piquet galva 2,50M

12€
~~21,90€~~



Vasque VILETTE
à poser

67€
~~115€~~



Vis Impreg®+
SIMPSON 6x120
boîte de 100

16,90€
~~25,50€~~

Piquet anthracite 2M

6,50€
~~13€~~



Grillage galva
hauteur : 1,5M
rouleau de 50M

75€
~~135€~~



Gamme Peintures
GEDIMAT
Intérieures et
extérieures,
pots de 2,5 et 10L

-30%



41,90€
~~65€~~

Prolicoat 5KG
soit 8,38€ le KG



Grillage anthracite
hauteur : 1,5M
rouleau de 50M

109€
~~220€~~



Accident mortel de Bellevue en mai dernier : 2 ans de prison ferme requis pour le motard

Dans la nuit du 22 au 23 mai derniers, Sarah, 37 ans, maman d'une petite fille de 8 ans, décédait des suites de ses blessures sur la route de Bellevue, après avoir été violemment percutée alors qu'elle circulait à scooter, par un conducteur d'une moto grosse cylindrée. Hier matin, se tenait en audience correctionnelle le procès de cet accident mortel, en présence du prévenu, le conducteur de la moto impliqué dans l'accident. Ce dernier encourt jusqu'à 15 ans de prison et une amende de 150 000 €. Le délibéré du procès sera rendu le 15 décembre prochain.

Une vive émotion régnait ce jeudi matin dans la salle d'audience du tribunal de Saint-Martin. Sur les bancs du public, la maman de Sarah et son mari, son frère, son compagnon, le papa de sa petite fille et sa compagne, sa tante... Des parties civiles assistées par deux avocats. Du côté de la défense, également assistée par deux avocats, le prévenu placé sous contrôle judiciaire depuis le 19 août dernier, sa maman accompagnée d'un autre membre de sa famille.

Les circonstances de l'accident ont été douloureusement évoquées par la présidente du tribunal : après avoir effectué un footing nocturne avec son petit-ami dans les jardins des Rastas de Bellevue, Sarah, aux environs de minuit, a repris son scooter (un 50cm³), casque sur la tête. Marquant un arrêt à la sortie des jardins des Rastas pour laisser passer un véhicule circulant dans le sens Cole Bay/Marigot, elle s'engage sur la route pour tourner vers la gauche, en direction de Cole Bay, son lieu de résidence, franchissant la ligne blanche qui sépare les deux voies. « Après un dernier signe dans ma direction, Sarah a traversé la route pour venir se placer dans la voie en direction de Cole Bay. Et c'est à ce moment-là que j'ai entendu le bruit très fort d'une moto arrivant depuis le rond-point de Bellevue. Sarah a dû l'entendre aussi car je l'ai vue se déporter complètement sur la droite. Après je n'ai plus

rien vu car j'avais un arbre dans mon champ de vision, mais j'ai entendu l'impact... », explique son petit-ami appelé à la barre, qui a soutenu Sarah dans ses bras jusqu'à la fin. Un autre témoin capital dans cette affaire, le conducteur de la voiture qui venait de passer sur la voie dans le sens Cole Bay/Marigot et qui a vu la scène. Il s'est immédiatement arrêté et a barré la circulation avec son véhicule. Dans son témoignage, il dit avoir vu la moto arriver à très vive allure depuis le rond-point de Bellevue ainsi que le scooter sortant des jardins des Rastas. Courant précipitamment sur les lieux de l'accident, il découvrait alors les deux personnes allongées sur le sol, Sarah et le conducteur de la moto. Sarah décédait sur place et le conducteur de la moto était transporté, inconscient et dans un état grave à l'hôpital de Saint-Martin. Les premiers éléments relevés par les enquêteurs faisaient état de l'emplacement des corps et des véhicules : Sarah avait été projetée à 42m de la zone de l'impact, son scooter, coupé en deux par l'arrière, était à 18m. Quant au conducteur de la moto, il était retrouvé allongé à 32m du point d'impact. Des distances qui attesteront dans l'enquête de la violence du choc et par déduction de la vitesse excessive à laquelle la moto a le scooter de la jeune femme. Le prévenu à la barre, portant encore au visage et à un bras des stigmates importants, indique n'avoir aucun souvenir de

SPORTfit
VÊTEMENTS, CHAUSSURES & ACCESSOIRES DE SPORT

BLACK FRIDAY
Jusqu'à **-50%**
Offre valable vendredi 25 et samedi 26 novembre

Des **promos** dans **toute la boutique !**

HOPE ESTATE • 05 90 77 33 50 📍 Sportfit SXM

l'accident : « Je n'ai rien vu, rien entendu, j'ai juste ressenti un impact, je suis tombé et j'ai perdu connaissance », expliquera le motard. Les enquêteurs ne relèveront d'ailleurs aucune trace de freinage sur l'asphalte. Quant à la grosse cylindrée, une Suzuki 1000cm³, elle avait disparu de la scène de l'accident et n'a jamais été retrouvée. Il s'avérait que cette moto n'était pas assurée, le prévenu venant tout juste d'en avoir fait l'acquisition. Le motard, J.P., était ensuite transféré à l'hôpital de Sint Maarten puis évacué vers le Panama, afin d'y être opéré. Il n'a finalement pu être auditionné par les gendarmes que le 19 août dernier et a été placé à cette date sous contrôle judiciaire, dans l'attente du procès.

LE PRÉVENU NE RECONNAÎT PAS LA TRÈS GRANDE VITESSE À LAQUELLE IL EST PRÉSUMÉ AVOIR CIRCULÉ

Les analyses sanguines du prévenu révéleront un taux d'alcoolémie de 1.7gr d'alcool dans le sang par litre d'air expiré, « soit 3 fois plus que la mesure autorisée » a insisté l'avocate des parties civiles. Celles de Sarah révéleront la présence de substances de cannabis qui auraient été consommées dans les 12 heures précédant l'accident.

Suite page 06

 **CADISmarket**
La Proximité au Meilleur Prix !

Les **PROMOS**
BLACK FRIDAY
VENDREDI 25 NOVEMBRE 2022

BAIENNETLÉ | SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE | MARIGOT

REMISES IMMÉDIATES !
PAR TRANCHE D'ACHAT:

DE **50€** À **74€** = **5%**
DE **75€** À **99€** = **10%**
DE **100€** À **199€** = **15%**
À PARTIR DE **200€** = **20%**

DANS TOUS NOS **MAGASINS !**
100% DE NOS PRODUITS*

*Offre soumise à conditions. Remise effectuée en caisse uniquement le vendredi 25 novembre 2022, dans l'ensemble de nos magasins, sauf Cadisco express (Howell Center) et cadismarket.com.

Vos courses à domicile : cadismarket.com 📧 info@cadismarket.com



Suite de la page 05

Alors qu'interrogé par la présidente du tribunal sur la vitesse à laquelle il circulait, le motard a répondu qu'à son avis il ne roulait pas vite. Une vitesse qui n'a toutefois pas pu être précisément déterminée, faute d'expertise réalisée dans l'enquête, la moto ayant disparu.

L'avocate des parties civiles mettait néanmoins en lumière une vitesse excessive, certainement dépassant de près de 100km/h la vitesse de 70km/h autorisée sur cette portion de route. « Les images d'une vidéo-surveillance capturées lors du passage du motard dans la rue de Low Town, peu de temps avant l'accident, démontrent la très grande vitesse du véhicule, ainsi que le bruit du moteur relevé par les témoins de l'accident. La violence du choc et la projection des corps à plusieurs dizaines de mètres du point d'impact témoignent également de cette forte vitesse ». L'avocate insistait sur « le comportement criminel des conducteurs de deux-roues qui roulent à tombeau ouvert, au mépris des autres usagers de la route (...), presque toujours alcoolisés et sous l'empire de stupéfiants (...) Sarah est la victime d'un comportement global criminel », plaidait-elle. La maman de Sarah demandait à la barre que le prévenu « pour le respect de ma [sa] fille, reconnaisse qu'il roulait à une vitesse excessive ». S'excusant pour ce drame auprès des familles et reconnaissant l'infraction face à l'alcoolémie, le prévenu ne reconnaissait toutefois pas avoir roulé à très vive allure et indiquait se trouver également en « situation de victime puisque paralysé d'un bras ». « C'était un accident », plaidait-t-il. Des arguments repris pas les avocats de la défense dans leurs plaidoiries qui ont insisté sur la prise de responsabilité de chacune des parties en demandant au tribunal « de chercher à être au plus près

de l'équilibre, de la balance de la justice » dans le rendu de son jugement.

« UN DRAME QUI NE RELÈVE PAS DE LA FATALITÉ MAIS DE L'INTENTION »

Dans ses réquisitions, le ministère public a estimé que « cette affaire dramatique n'est pas de l'ordre de la fatalité, mais de celui de l'intention ; la vitesse excessive motivée par le plaisir et le manquement aux obligations de sécurité semblent avérés ». Le procureur demandait au tribunal d'entrer en voie de condamnation et de prononcer la peine de 5 ans d'emprisonnement dont 3 ans avec sursis, l'annulation du permis de conduire ainsi que l'interdiction de conduire tout véhicule pendant 2 ans. Le tribunal rendra son délibéré le 15 décembre prochain.

En fin de procès, l'ex-compagnon de Sarah et papa de leur fillette de 8 ans, ainsi que sa compagne, estimaient amèrement que les débats n'avaient pas fait grand cas de la douleur et de l'atteinte psychologique de la petite fille d'avoir perdu sa maman brutalement, conjuguée avec son changement radical de vie, ayant dû quitter Saint-Martin où elle est née et vivait avec sa maman pour aller vivre à Saint-Barthélemy, avec son papa.

Pour mémoire, ce nouveau drame de la route impliquant des deux roues avait fait réagir une communauté de personnes dénonçant la délinquance routière à Saint-Martin perpétrée par les conducteurs de cyclomoteurs. Un collectif citoyen pour la sécurité routière était créé, transformé depuis lors en association. **V.D.**

La marche contre les violences faites aux femmes n'a pas eu le succès escompté

C'est seulement une vingtaine de personnes qui se sont rassemblées samedi dernier sur la place du marché pour participer à cette manifestation, comme dans de nombreuses villes de France ce jour-là.

Selon les organisateurs de « Nous Toutes SXM », c'est peut-être le manque de communication qui leur a fait défaut, mais certainement pas le manque de motivation. Toujours est-il que les participants ont tenu à défiler tout de même dans les rues de Marigot, escortés par les forces de l'ordre. Avant le départ, il a été décidé de raccourcir le parcours initial, et le petit groupe a ensuite terminé devant la préfecture comme prévu, arborant fièrement les nombreuses pancartes qui avaient été réalisées quelques jours auparavant. On pouvait y lire quelques slogans comme : « Ras le viol », « My body not your choice », ou encore « Non c'est non », « Vulva la revoluciiiooon », « Protect the victims » et bien sûr « NOUS TOUTES » qui demeure le mot d'ordre principal. Parmi les manifestants, on a pu remarquer l'absence flagrante des élus locaux...

UN MOUVEMENT QUI PREND DE L'AMPLEUR

En France cette manifestation nationale a rassemblé environ 80.000 personnes à Paris, alors qu'il y en avait 50.000 l'année dernière. La plupart des grandes villes n'étaient pas en reste avec 39 grandes manifestations en région où l'on a décompté 2.500 personnes à Rennes, 1.700 personnes à Lille ainsi qu'à



Toulouse. Etant entendu que ces chiffres communiqués par le Ministère de l'Intérieur sont certainement sous-estimés.

Au delà de cette marche symbolique, « Nous Toutes SXM » affirme sa volonté d'une Friendly Island dans laquelle les violences n'ont pas leur place et clame à juste titre : « Non, la violence n'est pas culturelle ! En tant que Saint-Martinois et Saint-Martinoises de souche ou de cœur, nous ne pouvons plus nous permettre de fermer les yeux ». Rappelons que c'est un droit fondamental de vivre à l'abri des violences quels que soient le genre, le sexe, l'origine ou l'âge. Les violences doivent cesser, et les victimes doivent être protégées, accompagnées et mises en sécurité. Pour toute information : FB/IG@NousToutesSXM **JMC**



Du 15 novembre au 30 novembre

PROMOTIONS SPÉCIALES

Black Friday

sur présentation de cette publicité



Portes Ouvertes
le samedi 26 novembre
de 9h00 à 17h00



REXTON

KORANDO

TIVOLI

*Photos non contractuelles

Horaires du **lundi** au **vendredi** de 8h00 à 17h00 et le **samedi** de 8h30 à 12h30

📍 (Route des concessions à Cole bay) **Welfare road #26 Cole Bay, Sint Maarten**

Contactez **Didier** au **06 90 49 61 61** ou la **Concession** au **+1 (721) 585 17 21**

BUT

habitat 

Les portes de Saint-Martin - ZAC de Bellevue

Ouvert du lundi au samedi
de 9h30 à 13h et de 14h30 à 18h

BELLEVUE

Ouvert du Lundi au Vendredi
de 9h à 13h et de 14h30 à 18h
et le Samedi de 9h30 à 18h

Black
FRIDAY

JUSQU'À

-25%

1€ = \$1

SUR UNE SÉLECTION D'ARTICLES

**DU VENDREDI 25 NOVEMBRE AU
LUNDI 28 NOVEMBRE 2022**

Une Maison de Saint-Martin à Paris : ça sert à quoi ?

Beaucoup ont découvert la maison de Saint-Martin fin 2017. Elle avait été mobilisée pour venir en aide aux résidents de Saint-Martin évacués en métropole après le passage d'Irma. Mais cette antenne parisienne, créée en 2014, a bien d'autres fonctions, le plus souvent méconnues de la population. Petite visite dans ses locaux à Paris.

La représentation d'une collectivité à Paris est une obligation. Mais si l'on a reparlé récemment de la Maison de Saint-Martin, c'est parce que son prochain déménagement a fait débat. Après cinq ans rue de Varenne, elle a été installée en 2019 avenue Victor Hugo dans le très cosu 16^e arrondissement de Paris. Seule l'adresse est chic car les 70m² de bureaux sont exigus et plus que vétustes. A la fin du mois, elle déménagera donc rue de Penthièvre dans le 8^e, non loin de l'Élysée, pour des locaux de 100m² plus adaptés à ses missions ; locaux acquis par la Collectivité pour 1,61 million d'euros, frais de notaire compris. Un investissement judicieux lorsque l'on connaît le montant des loyers dans la capitale !

UNE ASSISTANCE ADMINISTRATIVE ET SOCIALE POUR LES ÉTUDIANTS

La Maison de Saint-Martin est avant tout un point d'accueil pour les étudiants saint-martinois vivant dans l'hexagone et en Europe, mais elle est aussi le point de chute des élus et du Président de la Collectivité lors de leurs séjours parisiens. Jeannine Hodge, également en charge de la partie administrative, se concentre sur l'accompagnement des étudiants. Si les futurs étudiants sont censés faire leur démarches avant leur départ, à leurs arrivées ils se heurtent parfois à des problèmes aussi divers que celui du logement (souvent oublié et n'allant pas de pair avec une demande de bourse), de l'intégration, etc. Elle fait le lien avec le Crous de Paris, ceux de Province ou encore l'association Pelicarus, dédiée aux étudiants saint-martinois. Quelles que soient les difficultés rencontrées, elle est là pour trouver une solution. La maison de Saint-Martin est aussi présente lors des « success departure »



Karine Bertaux, Jeannine Hodge et Rudy Lake : elles sont le moteur même de la Maison de Saint-Martin et jouent un rôle majeur dans l'accompagnement des étudiants en métropole et dans la défense des intérêts du territoire dans les

organisés chaque année à Saint-Martin, étape importante pour les étudiants pour préparer leurs études et leur installation en métropole.

LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DE SAINT-MARTIN À PARIS ET À BRUXELLES

Autre mission de l'antenne-relais de la Collectivité, être au près des centres décisionnels, pour renforcer les liens avec les institutions françaises et européennes. L'objectif est de défendre au mieux les intérêts du territoire et de faire avancer les dossiers. Deux jeunes femmes, Rudy Lake et Karine Bertaux, toutes deux char-

gées de mission des affaires européennes, gèrent ce suivi à Paris et à Bruxelles où elles font de fréquents déplacements. En Belgique, elles disposent depuis 2013 d'un bureau commun avec les cinq autres RUP françaises ; une mutualisation des moyens (seules la Guyane et la Guadeloupe ont des permanents sur place) qui permet de réduire les dépenses.

Leur travail au quotidien constitue en une veille juridique, soit l'examen de chaque projet réglementaire proposé par la commission afin d'apprécier et d'anticiper les enjeux pour le territoire. Elles mènent aussi un important travail de lobbying auprès des politiques, français ou européens, pour les sensibiliser, voir les influencer, afin qu'ils tiennent compte des spécificités de l'île. Ce travail de sensibilisation est essentiel car certaines dispositions européennes ne conviennent absolument pas aux besoins locaux ou peuvent même aller à leur rencontre.

Sur le dossier commun des RUP, elles interviennent à la fois sur le volet politique et au sein du comité technique qui se réunit chaque mois afin de travailler sur les amendements proposés. L'augmentation du transport aérien et maritime, le financement 2021-2027 pour lequel elles ont suivi tout le processus en amont afin de monter les dossiers, de négocier les pourcentages des subventions, des taux Feder, etc font partie des dossiers pour lesquels les RUP sont solidaires pour avoir plus de poids dans les décisions.

Après deux années compliquées due à la crise sanitaire, elles envisagent désormais de venir plus souvent sur le territoire afin de travailler en direct avec tous les services de la Collectivité, pour lever certains freins et parce que les sujets sont transversaux.

On l'aura compris, la Maison de Saint-Martin permet d'avoir une présence physique là où les décisions sont prises ... loin du territoire.

A.B

VENDREDI 25 & SAMEDI 26/11

Marigot fait son

BLACK FRIDAY

- Samedi piéton
- Animations
- Prix de folie !

UP TO 70% OFF

ÉVÈNEMENT
ORGANISÉ
PAR



EN
COLLABORATION
AVEC



Saint-Martin accueille la 15e édition de la conférence des entreprises publiques locales outre-mer

Sociétés d'économie mixte (Sem), Sociétés publiques locales (Spl) et Sociétés d'économie mixte à opération unique ... les EPL (entreprises publiques locales) contribuent au développement de l'attractivité économique des territoires ultramarins. Pour la quatrième fois de son histoire, la Guadeloupe accueillera cette conférence du 28 novembre au 2 décembre et c'est à Saint-Martin que débutera le programme.

Une seule journée sur le territoire est prévue ; mais le territoire ne dispose que d'une seule EPL, la Semsamar, tandis que la Guadeloupe en compte 7, la Martinique 11 et la Guyane 6.

L'ouverture de la conférence en séance plénière est donc programmée le lundi 28 novembre à Saint-Martin sur le thème de l'économie mixte, source d'innovation et de résilience au service des territoires. Elle sera suivie d'une visite sur le terrain, organisée par la Semsamar, pour présenter les opérations de réhabilitation qui ont été menées suite au passage d'Irma.

La Conférence des EPL Outre-mer 2022 aura cette année une forte dimension politique avec pour thème général la reprise économique et sociale et la résilience des outre-mer face aux différents enjeux des territoires ultramarins. Les séances plénières et ateliers thématiques, qui se tiendront ensuite à partir du 29 novembre en Guadeloupe porteront sur les sujets d'intérêt commun aux collectivités et à leurs EPL : gouvernance, immobilier et aménagement urbain, loi 3DS, énergie, ...

200 participants sont attendus dès dimanche à Saint-Martin, dont Patrick Jarry, Président de la Fédération des élus des En-



treprises publiques locales et Maire de Nanterre, qui rencontreront les élus de la Collectivité, les services de l'État et les partenaires institutionnels et privés. **A.B**



Membre du groupe
Hi
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Soutien financier de la COM aux étudiants inscrits en BTS à Saint-Martin

Pour l'heure, seuls les étudiants partant faire leurs études à l'extérieur du territoire pouvaient prétendre à une aide financière de la Collectivité. Considérant la charge financière que représente la poursuite des études, y-compris pour les étudiants restant à Saint-Martin, et tenant compte des difficultés locales, la Collectivité, réunie en conseil exécutif le 10 novembre dernier, a acté une aide financière pour les étudiants poursuivant des études en BTS sur le territoire et accorde un total de 3000 € aux 70 étudiants inscrits dans les filières BTS dispensés par les lycées Robert Weinum et Daniella Jeffry. Un soutien financier destiné à couvrir les frais liés à l'achat des matériels informatiques, à l'achat de la carte de bus et à la restauration. Le coût de cette aide représente un montant à hauteur de 210 000 € pour lequel la Collectivité va solliciter les fonds européens.

RESTAURANT PANORAMIQUE ORIENT BAY
10 AM - 10 PM / NON STOP

www.ebranchodelsol.com
0690 77 04 84 - 0590 51 12 12

**SURFEZ - COMMANDEZ
DÉGUSTEZ**

on the main road - after the entrance to orient bay

Trois journées d'expression autour des droits de l'enfant

Au lendemain de la journée internationale des droits de l'enfant, célébrée chaque année le 20 novembre, un programme de trois jours a été concocté en ce début de semaine, impliquant des élèves pour des débats, des animations et des échanges autour de ce thème. Trois jours qui se sont clôturés mercredi par un spectacle sur le front de mer de Marigot.



Lundi matin, c'est à la CCISM qu'a débuté le programme, avec des débats et des échanges entre élèves de différentes écoles, les collèges Mont des Accords (Concordia) et Roche Gravée Moho (Quartier d'Orléans) de Saint-Martin, mais aussi une école d'Anguilla, Albena Lake-Hodge Comprehensive Scholl et de Sint Maarten, the Methodist Agogic Center. Face à cette approche interrégionale, les débats ont par conséquent eu lieu en anglais dans une salle pleine à craquer d'adolescents.

Après qu'un hommage appuyé ait été rendu à Daniella Jeffry, historienne, cinq élèves de chaque école invitée se sont attachés à débattre et analyser un article de la Convention relative des droits de l'enfant sous le regard d'un modérateur et face à un vaste public composé des élèves. Une préparation en amont avait été effectuée en classe avec leurs enseignants.

« STOP, J'AI DES DROITS »

La matinée du lendemain, mardi 22 novembre, sous la coupe de

Line Helissey, responsable Jeunesse à la Collectivité, une soixantaine d'élèves des classes de CM2 des écoles Emile Choisy et Hervé Williams et de l'association Tournesol, se sont employés à la réalisation d'une fresque murale à l'annexe de la bibliothèque de Concordia (ouverture prochaine au public). Préparée en amont par quatre artistes de l'île, Mash (Jimmy Sabas), Ofara (Alexia Carole), Cindy Choisy et Elijah (Valentino Renar ; association Tournesol), la fresque a été complétée et agrémentée par les empreintes des mains des enfants, pour dire « stop, j'ai des droits ». Dans la continuité de ces actions mettant en exergue le droit des enfants, le projet d'adhérer au réseau « Ville amie des enfants » a été entériné par une signature à l'hôtel de la Collectivité, en présence du 4ème Vice-président Mr Michel PETIT, Trois élèves périscolaires, la Directrice de l'Observatoire Territorial de la Protection de l'enfance OTEPE Mme Jeanine ARNELL et la Coordinatrice des BCD Mme Hélène HANSON. Ce document consiste à mettre en œuvre les droits de l'enfant au niveau local et à les sensibiliser à la solidarité internationale.



Le final ces trois journées s'est tenu mercredi en fin d'après-midi sur le front de mer de Marigot, avec un joli spectacle intitulé « Nourish Me & Watch Me Grow », présenté par les élèves des écoles de Saint-Martin. **V.D. et JMC**

A SAVOIR

Le 20 novembre 1989, l'ONU adoptait à l'unanimité la Convention relative aux droits de l'Enfant: les droits de chaque enfant du monde étaient désormais reconnus par un traité international, ratifié par 197 Etats. Depuis, le 20 novembre a été déclaré Journée internationale des droits de l'enfant. Un temps fort que les communautés éducatives, sous l'égide de l'Unicef, ne manquent pas de marquer chaque année.



handicap le concours
& entreprise

du 14 novembre au 02 décembre

CONCOURS

Vous êtes chef d'entreprise ou porteur de projet, investi en faveur des personnes en situation de handicap?

Participez au concours en proposant un projet d'inclusion du handicap au sein de l'entreprise.

rendez-vous sur ccism.fr

Un concours proposé par CCISM & Agefiph Antilles Guyane. Règlement du concours et modalités sur www.ccism.fr





www.ccism.fr

Toute la gamme
Auto / Moto / Bateau



BARDAHL[®]

ADDITIVES & LUBRICANTS

**DISPONIBLE SUR
SAINT-MARTIN**



Festival de la Gastronomie Saint-Martin



Merci! Thank you!

Rendez-vous du 11 au 22 novembre 2023!
See you all next year, november 11 to 22, 2023!



Radio 104.03 | Air France | Air Antilles | Bacchus | Bragard | Classic Fine Food | Collectivité de Saint-Martin
Caraib'Affaires | Champagne H-Blin | Dauphin Telecom | Domaine de Bellevue Marie-Galante | Le Fond Européen
de Développement Régional (FEDER) | Fax Info | Grand-Case Beach Club | Gérard Bertrand | Heritage Kitchen
Island Escape | Karibuni Boutique hotel | La Playa | Lionel Osmin & Cie | Au tour de la Ferme | NRJ Radio | Nespresso
Nono Car Rental | Quickly Rent A CAR | PDG | PBK | Orient Beach Hotel | Rhum Gouverneur | Radio St Barth | Radio Transat |
Robot Coupe Spirit Airlines | SoualigaPost | Totem | SXM Food Connection | Sotheby's | PropertyInk | Pyratz | Palm Court | Paradise Peak

La propreté de Saint-Martin
commence *par moi* !



Ici, ce n'est pas la Déchèterie !

TRI DES CARTONS

Ne pas déposer les cartons
bruns dans les conteneurs
poubelles ou à côté !

Apportez-les à la **DÉCHÈTERIE**
pour qu'ils soient **RECYCLÉS**



L'abattoir de saint-martin est à nouveau en activité

Tout comme de nombreuses structures de l'île, il a fallu du temps pour le remettre en route après 2017, et une présentation officielle a eu lieu cette semaine.



Elie Touzé, Michel Vély, Whit Javon, Valérie Fontrose, Alain Gros-Desormeaux, Franz Gumbs

Valérie Fontrose et Elie Touzé respectivement présidente et directeur de l'abattoir, ont donc reçu la presse locale aux côtés de Michel Vély chef des services vétérinaires et phytosanitaires de Saint-Martin, du Député Franz Gumbs, et de Alain Gros-Desormeaux conseiller territorial. Durant la visite, des explications très détaillées ont permis de comprendre le fonctionnement de cet abattoir qui a été entièrement remis aux normes grâce à un plan de financement européen (mais pas seulement) réparti comme suit : 54% Fonds européen d'orientation et de garantie agricole 582.000 €uros, 20% Etat 218.000 €uros, 9% Région Guadeloupe 100.000 €uros, 9% Département Guadeloupe 100.000 €uros, 7% Collectivité de Saint-Martin 70.000 €uros.

UNE ACTIVITÉ EN PLEINE CROISSANCE

La structure qui existait déjà avant Irma a du répondre à un appel d'offre pour cette remise à niveau et pour améliorer son fonctionnement, et c'est la Collectivité de Saint-Martin qui a supporté les coûts des travaux supplémentaires et qui finance également les frais de fonctionnement quotidiens. En effet, les éleveurs ne payent qu'une faible contribution pour utiliser les services de l'abattoir, et ils se voient reverser une prime à l'abattage pour les inciter à une fréquentation plus assidue. Depuis la reprise de l'activité, un bovin par semaine y est traité, mais la direction espère qu'une montée en puissance progressive va avoir lieu, même si certains se montrent encore un peu timides, ancrés dans une tradition culturelle qui passe outre les normes en vigueur.

DES NORMES TRÈS STRICTES

Michel Vély rappelle pourtant que les règles strictes liées à l'hygiène doivent être appliquées par tous les éleveurs de bovins, et que les contrevenants s'exposent à des sanctions pouvant aller jusqu'à 6 mois de prison et 7.000 €uros d'amende. Il faut savoir que l'élevage d'un porc et son abattage à domicile est autorisé à condition qu'il ne soit pas destiné à la vente, en revanche tout bovin doit passer par l'abattoir avant que sa viande soit vendue au public, après un contrôle très poussé des services vétérinaires. D'ailleurs l'abattoir est désormais doté de plusieurs chambres froides qui permettent d'éviter tous risques sanitaires selon les

normes applicables sur tout le territoire français et européen.

BOUCHER, UN MÉTIER D'AVENIR

Au delà de la bonne nouvelle que constitue cette réouverture, les principaux responsables de l'établissement désirent mettre en avant une incitation à l'installation de nouveaux éleveurs sur l'île afin de promouvoir la viande locale grâce aux garanties offertes par cet outil sanitaire et sécuritaire qui participe désormais à l'autonomie de l'île. Toutefois, il est à noter que Saint-Martin manque cruellement de spécialistes de la découpe, car l'ancienne génération va bientôt prendre sa retraite et la relève ne semble pas vouloir se bousculer au portillon. Fort heureusement, l'abattoir de Saint-Martin peut compter sur Whit Javon, boucher en titre qui effectue un travail de qualité dans les règles de l'art de ce métier qui tend à retrouver peu à peu ses titres de noblesse.

JMC



Promotion
Nissan X-Trail
STOCK LIMITÉ



Jusqu'à

3000€*
Remise

Sur le modèle Exclusive 4x4

Zéro Apport*
Financement à 100%*

* Voir conditions à la concession

67 Route de Sandy Ground +0590 87 16 08

NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY

97150

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278

Journaliste :
Ann Bourard : 0690 54 06 06
redaction@le97150.fr

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :

Morgane Druais
Sylvain Paluczak
crea@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :

Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :

Tancrede Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

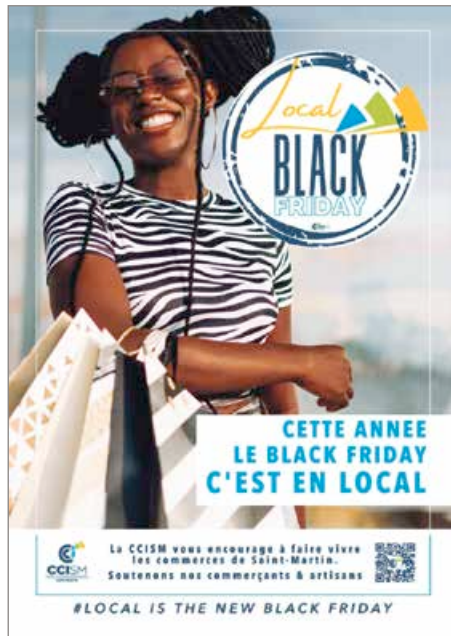
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

Le Black Friday se poursuit toute la journée de samedi à Marigot

Demain samedi, la rue du Général de Gaulle, rendue piétonne pour l'occasion, prendra ses habits de « Grande Braderie », avec pas moins de 50 stands installés sur les trottoirs pour proposer des articles à des prix fous, fous, fous !

Entre nombreuses animations pour enfants, animations musicales et stands culinaires pour régaler les papilles, le centre-ville de Marigot vous accueille entre 8h et 19h pour faire durer le plaisir du Black Friday.

Un événement concocté par l'association des commerçants de Marigot, AEC, avec les compétences de l'office de tourisme, la CCISM, la Collectivité de Saint-Martin et la compagnie Air Antilles.



Fermeture temporaire de la rue du Gal de Gaulle et interdiction de stationnement

Il est porté par arrêté territorial la fermeture temporaire et l'interdiction de stationnement de tout véhicule dans la Rue du Général de Gaulle à Marigot à l'occasion du Black Friday à partir de demain, vendredi 25 novembre à 18h jusqu'au samedi à 19h (de l'intersection Rue du Président Kennedy/Rue Général de Gaulle à l'intersection Rue du Général de Gaulle/Rue du Palais de la Mairie). Toute la portion de la rue sera transformée en rue piétonne le samedi 26 novembre de 7h à 18h.

Capture de chiens errants par la fourrière du lundi 28 novembre au mardi 13 décembre 2022

La Collectivité de Saint-Martin informe la population de l'ouverture de la fourrière animale du lundi 28 novembre au mardi 13 décembre 2022.

La fourrière a pour mission de capturer les chiens en divagation sur le domaine public. Les propriétaires sont donc priés de garder leurs animaux attachés et de les surveiller, même après la phase de capture. Posséder un animal est une responsabilité qui nécessite toute l'attention du propriétaire.

Dans l'intérêt de tous, la Collectivité de Saint-Martin vous remercie de respecter cette consigne et de veiller sur vos animaux de compagnie. Pour toute information sur la phase de capture, merci de contacter la Direction de l'Environnement au 0590 87 50 04

Le coin des Toutous

Notre campagne de stérilisation continue!

Demain samedi 26 Novembre nous serons présents au Magasin Nature Animal de Marigot de 10 à 12 h. Si vous habitez Agrément, Marigot (Concordia), Sandy Ground ou Nettlé, ceci vous concerne. Venez nombreux en apportant une carte d'identité avec votre adresse à jour ou votre facture EDF (qui servira pour l'adresse de l'identification de votre animal), ainsi que 25€ de participation. Si vous avez besoin de laisse ou colliers, croquettes, veuillez nous faire savoir. Le samedi



d'après, le 3 Décembre, nous serons de nouveau présents à Super U Hope Estate, où pendant notre opération caddie mensuelle nous pourrions également vous renseigner/remettre un bon pour la stérilisation de votre chien/chienne. On vous informera au sujet des quartiers concernés la semaine prochaine. À l'adoption cette jolie fille qui n'a que 2 mois. Elle est vaccinée et vermifugée et aura une puce électronique à votre nom.

Ursula 0690 503407

I love my island dog association

97150
Votre bi-hebdo de l'info

Votre journal dans votre boîte email

Inscrivez-vous à la newsletter du 97150 pour recevoir, chaque mardi et vendredi, toute l'actualité locale de Saint-Martin, où que vous soyez.



COMMENT FAIRE ?

- 1 Scannez ce QRCode
- 2 Inscrivez-vous et recevez les prochaines éditions !



EMPREINTE SXM
ZAC de Bellevue | 97150 Saint-Martin

Tél. 05 90 27 74 61
empreintesxm@orange.fr

ILS SONT ARRIVÉS!

FAITES QUE 2023 SOIT VOTRE ANNÉE

L'AGENDA DE KOOYMAN

*Recevez un agenda Kooyman GRATUIT à partir de \$50 d'achat
*un agenda par personne, jusqu'à épuisement des stocks

kooymanbv.com **THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO**



**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

À VOS PROMOS... PRÊTS ? ÉCONOMISEZ !



3€80
MAYONNAISE
HELLMANN'S REAL
Les 850 g



6€35
RIZ MAHATMA JASMINE
Les 2,27 kg



5€29
HARICOTS SECS
GOYA
VARIÉTÉ AU CHOIX
Les 425 g



2€38
KETCHUP
HUNT'S
Les 907 g



4€52
FARINE MULTIUSAGE
ROBIN HOOD
Les 2,5 kg



4€75
THON BLANC STARKISTE
EAU / HUILE VÉGÉTALE
Les 141 g



20€94
RIZ
BASMATI ROYAL
Les 9,09 kg



5€26
LAIT D'AMANDE
BIO KIRKLAND
Les 946 ml



9€50
HUILE D'OLIVE
EXTRA VIERGE CARREFOUR
Les 1,50 litres



4€23
MUFFINS ANGLAIS THOMAS'
VARIÉTÉ AU CHOIX
Les 340 g



4€23
NUGGETS DE POULET PERDRIX
Le sachet de 1 kg



3€70
POULET ENTIER
1,3 kg



4€75
PIZZAS SURGELÉES DR OETKER
VARIÉTÉ AU CHOIX
Les 365 g



11€90
CREVETTES CRUES CENSEA 31/40
Les 909 g



8€10
MAHI-MAHI PANAMEI
Les 454 g



2€64
CORNET DE GLACE CARREFOUR
VARIÉTÉ AU CHOIX
Les 6 cornets



7€61
CUISSÉS ENTIÈRES
DE POULET SURGELÉES
Les 5 kg



3€80
CÔTELETTES DE PORC SURGELÉES
Le kilo



5€70
TRAVERS DE PORC SURGELÉS
Le kilo



6€88
VIANDE DE CABRI SURGELÉE
Le kilo



20€48
LESSIVE LIQUIDE GAIN
Les 5,91 litres



12€86
ASSOULISSANT
SUAVITEL
Les 8 litres



8€56
LIQUIDE VAISSELLE
PALMOLIVE
Les 3,01 litres



2€64
EAU DE JAVEL CLOROX
Les 3,78 litres



5€29
PAPIER TOILETTE
MEMBER'S MARK
Les 9 rouleaux



23€81
COUCHES HUGGIES
Taille 1 - 6

1€ = \$1,05
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net



SAINT MARTIN SXM

BONA MAMA

PIZZERIA • RÔTISSERIE • TRAITEUR

*Nous sommes
ouverts!*

Chef Nico et Ti Chef Sacha

PIZZAS
NapolitainesVOLAILLES
Fermières
UNIQUEMENTMENU
DIFFÉRENT
Tous les jours
ENTRÉE, PLAT et DESSERT

Tout fait maison

Plateau de
CHARCUTERIE
et FROMAGESCAVE À VIN
Top sélection

BIÈRE PRESSION

CAVE À BIÈRES
+ de 40 références

SUR PLACE | À EMPORTER | EN LIVRAISON*

*GRATUITE À LA BAIE ORIENTALE, JARDINS DE LA BAIE ORIENTALE ET HOPE HILL

OUVERTURE 6J/7 du mardi au dimanche de 16h00 à 22h30

Horaire d'ouverture le samedi et le dimanche de 10h00 à 22h30

42, PLAZA ORIENT BAY

Tél. : 06 90 67 81 99 | 05 90 52 49 68

Email : bonamamasxm@gmail.com

LE PETIT
Casino*Les plats de Bona Mama
(entrée, plat et dessert, poulet rôti fermier)
sont en vente tous les jours
dans les Casinos**Les week-ends gourmands du Petit Casino*

TOMATES RABELAIS, TOMATES ANCIENNES, SAUMON FUMÉ FICELLE, FRUITS DE MER



PRODUITS ULTRA FRAIS

*Retrouvez aussi notre***ESPACE
BOULANGERIE SNACKING**

PAINS, VIENNOISERIE, PIZZA, FOUASSE, SANDWICH PRÉPARÉ MINUTE À LA DEMANDE

OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS

LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE
7J/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL
7J/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

Un sport, un club : La Pole Dance

Quand on entre dans la salle du Fly Dance à Concordia, on est bien loin du milieu de la nuit et de l'idée que l'on se fait de la pole dance. C'est un sport à part entière, ouvert à tous, qui allie plusieurs facettes. Ici les professeurs sont de véritables gymnastes qui ont pour objectif de faire progresser leurs élèves. Fly Dance Sxm est la première école à Saint Martin qui enseigne les disciplines aériennes.



ciplines (sauf Pilate), Adèle (pôle dance et hamac) Tatiana (cerceau et stretching) Laura (cerceau, hamac, stretching) Charlotte (Pilate) et Noëlline, ancienne élève d'Alyona, qui après avoir suivi une formation en métropole assure désormais les cours de Pole dance, classique ou artistique. Chaque cours inclue un échauffement complet et des étirements doux en fin de séance pour favoriser la récupération.

L'ACTU DU CLUB

Fondée en 2015 par Alyona tout droit arrivée de sa Biélorussie natale, où elle enseignait déjà, l'école n'a cessé d'évoluer pour répondre au mieux aux attentes de ses élèves, des enfants aux adultes ! La pole dance est une discipline gymnique officiellement reconnue depuis peu en tant que sport en Europe, mais contrairement à d'autres pays, il n'y a pas de fédération française. Si les garçons étaient timides, aujourd'hui ils sont de plus en plus nombreux à se lancer dans la discipline qui par ailleurs peut se pratiquer en couple. L'école compte déjà plus de 150 élèves et enseigne tout à la fois la pole dance classique mais également le cerceau, le hamac, le tissu et propose aussi des cours de fitness, de stretching, danse et yoga ...

Après le pole dance, la pole dance chorégraphiée, le cerceau, le hamac (on s'enroule autour d'un tissu), le tissu (deux bandes séparées), l'exotique pole dance pour adulte (plus féminine et sensuelle) complètera les cours à partir de février prochain. Autre nouveauté, la gymnastique aérienne pour les enfants à partir de 3-4 ans. Pour ceux et celles qui voudraient voir avant de se lancer, l'école organisera un spectacle ouvert au public le 10 décembre en fin d'après-midi.

CONDITIONS D'INSCRIPTIONS ET TARIFS

Pas de matériel requis si ce n'est un short courts (pas de leggings) car c'est la peau qui fait aussi l'adhérence à la barre. On ne va pas se mentir ça fait mal au début et on oublie ensuite ! Pour tester, on peut profiter d'un cours d'essai à 10€. Ensuite c'est au choix, de 10 € à 17,50 € le cours selon la formule d'abonnement choisie (en fonction du nombre de cours et de la durée de l'abonnement de 1 à 9 mois). La cotisation annuelle est de 30€ pour les abonnements de 2, 6 ou 9 mois. Les inscriptions se font directement en ligne sur www.flydancesxm.com. Infos : Alyona (06 90 43 57 77) ou Noëlline (06 90 22 83 98).

A.B

A PARTIR DE QUEL ÂGE ET POUR QUI ?

Après un petit test afin de juger de leur aisance, les enfants à partir de 4-5 ans peuvent suivre des cours adaptés à leur âge. Pour les adultes, la discipline est accessible au plus grand nombre et là encore, loin des idées reçues, pas de contraintes physiques ou d'âges, quel que soit son niveau de départ, la progression est rapide. Le côté aérien de la pole la rend extrêmement ludique et elle permet de développer force, agilité, équilibre, coordination et souplesse ... même pour les plus rigides ! Son côté acrobatique oblige cependant à vaincre la peur de la chute, du choc contre la barre et de la hauteur. Lorsqu'on arrive au cours débutant, et que l'on se trouve capable d'exécuter des figures qui semblaient difficiles ou improbables au départ, on en ressort avec une vraie satisfaction et le moral gonflé à bloc ! Une seule exigence, il faut être assidu pour progresser et obtenir cette satisfaction.

LES COURS

L'école est ouverte tous les jours de la semaine, le samedi matin pour les enfants et le dimanche matin pour les adultes. Elles sont six professeurs à assurer les cours : Alyona dans toutes les dis-



Une belle soirée d'accueil du Beaujolais Nouveau au Gout du Vin

Fidèle à la tradition, la boutique le Gout du Vin faisait mercredi soir honneur à l'arrivée du premier vin issu des vendanges de l'année, le Beaujolais Nouveau.



OUVERTURE PROCHAINE D'UNE BOUTIQUE À HOPE HILL

Hasard du calendrier ou pas, cette soirée dégustation du Beaujolais s'inscrivait un an jour pour jour après l'installation du Gout du Vin sur le Front de mer de Marigot, marquant ainsi sur ce secteur, avec les boutiques Comptoirs du Fromage, Autour de la Ferme et Chez Fernand, la French Touch tant appréciée et plébiscitée par les visiteurs étrangers. Les festivités se poursuivent demain, à l'occasion du Black Friday, avec une offre exceptionnelle

de 25% sur tous les articles de la boutique et jusqu'à 30% pour des achats supérieurs à 500€.

Installé depuis 30 ans à Saint-Martin, le Gout du Vin qui est très attaché à une démarche de proximité avec sa clientèle locale, n'en a pas fini de nous surprendre, avec l'ouverture à la mi-décembre d'une nouvelle boutique à Hope Hill (à côté de la SMEC), copie conforme de celle du Front de mer de Marigot. Ce nouveau site accueillera également l'entrepôt qui déménagera de Cul de Sac, pour un meilleur accueil des professionnels. En perspective, de beaux voyages spirituels et en bouche sur les routes du vin !

Une arrivée certes tardive d'une petite semaine, faute à la suppression d'une escale bateau à Saint-Martin la semaine dernière, mais qui n'a pas entaché la bonne humeur des hôtes du lieu et de leurs invités. Martial, Christophe, Mélissa et Jean-Luc ont en effet pu ravir leurs convives avec ce premier vin de l'année, très fruité en bouche, qui semble présager d'un bon millésime à suivre...



Programme des festivités de fin d'année

Comme chaque année, la collectivité de Saint-Martin organise des festivités afin de célébrer Noël et le nouvel an. Les affiches promotionnelles sont en cours de préparation mais je vous fais d'ores et déjà parvenir les principaux éléments du programme.

Les festivités débutent ce vendredi 25 novembre (veille de Thanksgiving) avec l'illumination des décorations de rues installées par la Collectivité.

Les festivités se poursuivront avec les sérénades de Noël dans les quartiers du 2 au 16 décembre, de 18h à 23h d'Oyster Pond à Sandy Ground.

Le village de Noël ouvrira ses portes sur le Front de mer de Marigot (parking gare maritime), du 21 au 24 décembre, avec plusieurs temps forts : le Noël des enfants le 21 décembre (15h à 19h) suivi d'une animation familiale de (19h à 22h), le Concert de Noël le 22 décembre de 19h30 à 23h, le concours tartes et puddings le 23 décembre (17h à 20h) et son concert (de 20h à 23h) et enfin le marché de Noël le samedi 24 décembre de 8h à 14h.

Programme :

- Illumination des rues le vendredi 25 novembre
- Sérénades de Noël au sein des quartiers du 2 décembre au 16 décembre
- Village de Noël « the Sweetness of St-Martin Christmas » du mercredi 21 décembre au samedi 24 décembre 2022, parking de la gare maritime à Marigot qui comprendra :
 - Le Noël des enfants le 21 décembre
 - Le concert de Noël le 22 décembre
 - Le concours de tartes, pudding et punchs de Noël suivi du Concert « Xmas Shindig » le 23 décembre.
 - Le grand marché de Noël le 24 décembre : Front de mer de Marigot
- La Collectivité projette le lancement d'un feu d'artifice célébrant le Nouvel an, le 1er janvier au soir, lors du concert pour la paix organisé sur le Front de mer de Marigot.



BLACK

Vendredi 25 et Samedi 26 Novembre 2022

FRIDAY

Sale

-25%

sur toute la boutique



Martial / Christophe
 Cel: 0690 72 50 87 / 0690 81 99 33
 37 Boulevard de France, Marigot - 97150 Saint Martin F.W.I
 Email: legoutduvin@orange.fr
 www.grandsvinsdefrance.com





La tournée de Mimi

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui est ouvert de 19h à 3h du mercredi au dimanche, vous propose tous les soirs des animations musicales avec les Dj's Tryss, Maestro, Big Boss, Eyedol, Speyenol, Wiwi, ainsi que cracheurs de feu et danseuses, mercredi pour la 'Ladies Night', jeudi 'Old School', vendredi 'Cartel Night', samedi 'Caribbean Vybz', et dimanche 'After Beach'. Pour vous restaurer, notez la Pizzeria, le Hungry Hanchu (Mexicain), Little Diner (Burgers), Sushi Bâ, puis bientôt la Crêperie et la réouverture du Buonanotte.

LE BOOMBOOM (District - Simpson Bay)



Le Night-Club avec ses superbes installations en bordure du lagon, est ouvert de minuit à 4h avec vendredi 25 novembre les Dj's Maestro & Wiwi pour la 'Fearless Friday', puis samedi 26 novembre '180mn to Party' avec Dj Big Boss & en spécial guest Dj Vj Lou (Martinique-Paris) et toujours danseuses & 'Fire Show'.

A LA PLAGE (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant du Temps des Cerises vous propose une 'Sunday Beach Party' le dimanche 27 novembre de 14h à 21h avec la participation du Lotus Club et à l'animation le célèbre Dj Cut Killer qui a remporté plusieurs disques d'or et de platine et qui vient de sortir un album 'Mixtape 2.0' retraçant ses 30 ans de culture Hip-Hop. Un personnage derrière ses platines qui va mettre la Plage Ltc en effervescence.

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert qui assure tous les jours la diffusion des matches du Mondial Football, vous invite aussi à ses belles soirées 'Live Music' de 20h à 23h avec les vendredis le groupe Squall,

les lundis la 'Jam session' de 7 à 8 musiciens, et les mercredis avec Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock'.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer vous invite à sa belle soirée le vendredi 25 novembre dès 22h avec la présence du Dj International Français 'Feder' comme invité de marque, appelé le Maestro des platines, qui vous proposera un show de folie au travers ses nombreux tubes (Goodbye, Blind, Lordly, Breathe, Cosa Fai, Control...entre autres), avec en ouverture Dj Jayson Miro.

AU ROXXY (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose vendredi sa soirée 'Black Friday' avec Dj Mister T & Penelope, samedi 'BBQ Beach Day' avec les Dj's Ivano Bellini, Dimar & Alex, et dimanche 'Summer of Love'.

AU CAMBUCCI (Porto Cupecoy)

Au Restaurant tous les jeudis notez le dîner musical avec le chanteur-guitariste Scud dès 19h.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose toujours de belles soirées du mercredi au lundi avec pour la fin de semaine de 22h à 3h, jeudi 'Urban Thursday' avec Dj Phil Conti pour la 'Ladies Night', vendredi 'Beautiful Friday' Dj Phil Conti & Classy D, samedi 'Saturday Madness' avec Dj John Andres (St Barth) & Phil Conti, et dimanche 'Caribbean Sunday' Dj Tryss & Outkast.

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h le vendredi 25/11 pour la Black Friday Party avec la

FIFA WORLD CUP Qatar 2022

TOUS LES MATCHS **SUR 2 ÉCRANS**
À 9H, 12H ET 15H

AU LUNCH SPÉCIALE CARTE DU JOUR
BAR OUVERT DE 9H A 21H

CONCERT Pop Rock VENDREDI 25 NOVEMBRE 18H - 20H
AVEC KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE

Just Play'n

OUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

SUN. 27. NOV
FRANCIS MERCIER
NOMIS | JULIAN PRINCE
STARTS AT 3PM

SUNDAY SERVICE
CLASSY D

BOOKINGS: +590690888444 / INFO@RAINBOWCAFESXM.COM

La tournée de Mimi

'Bubble Grow' animée par les Dj's Luchshiy, Soddi, Sexer, Wiwi, Big Boss, Chubs, Siw'Ro, puis samedi la 'Elegant Saturday' avec les Dj's King Kembe, Prince & guests, et tous les mercredis pour sa 'Ladies Night Party' avec les Dj's Outkast & Prince.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le petit déjeuner, lunch et le dîner, avec pour les animations musicales, vendredi 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power de 20h30 à 23h30, puis le mardi dès 18h30 votre 'Acoustic Rock' avec le duo 'Jack Spaniard's' composé de Lee (chant-guitare) & Georgi (contrebasse), et le jeudi 'Gypsy Soul' avec Stell & Snuggs à partir de 19h. (

LE RAINBOW (Grand Case)

Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce sa réouverture avec de nombreuses soirées musicales au programme où nous relevons le dimanche 27 novembre une exceptionnelle 'Beach Party' avec la présence du talentueux Dj Francis Mercier que l'on croise sur toutes les plus grandes scènes d'Europe et des Etats-Unis. Pour ce 'Fun Sunday' il sera accompagné des Dj's locaux Nomis, Vito et Peter Sweet.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les midis et soirs à profiter de sa nouvelle carte avec grande variété de salades, burgers, et sa spéciale brochette. Notez aussi le samedi 26 novembre le 'Rock Concert' avec le groupe GTO à partir de 19h et en 1ère partie Spicy Roses, ainsi que la soirée 'Ladies Night' les mercredis avec Dj Gringo, et vendredis la 'Rosé Friday Happy Hour'.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Ce petit coin de paradis situé dans la réserve naturelle, vous annonce le retour de ses 'Sunday Funday' tous les dimanches de 13h à 17h avec Dj EM à l'animation musicale.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Beach-Bar-Restaurant est ouvert 7/7 dès

10h, avec tous les jours le Mondial Foot sur grand écran, et pour les animations musicales, notez le jeudi 'Blind Test & Karaoké', vendredi soirée 'Reggae', samedi 'Salsa-Bachata-Kizomba' à partir de 20h avec le Latin Sugar Band, puis dimanche 'Dj's Party'.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h avec sa nouvelle carte, les pizzas, raclette sur réservation, son vivier à langoustes, et le vendredi 25 novembre votre soirée Live Music' avec Jean-Mi guitariste pour un 'Acoustic Pop-Rock-Country-Blues' à partir de 19h30.

AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, avec pour vos soirées en fin de semaine Dj Ghost et le samedi 26/11 'Blind Test' animé par Delphine et Dj Audrey aux platines.

AU KINGSMAN (Simpson Bay)



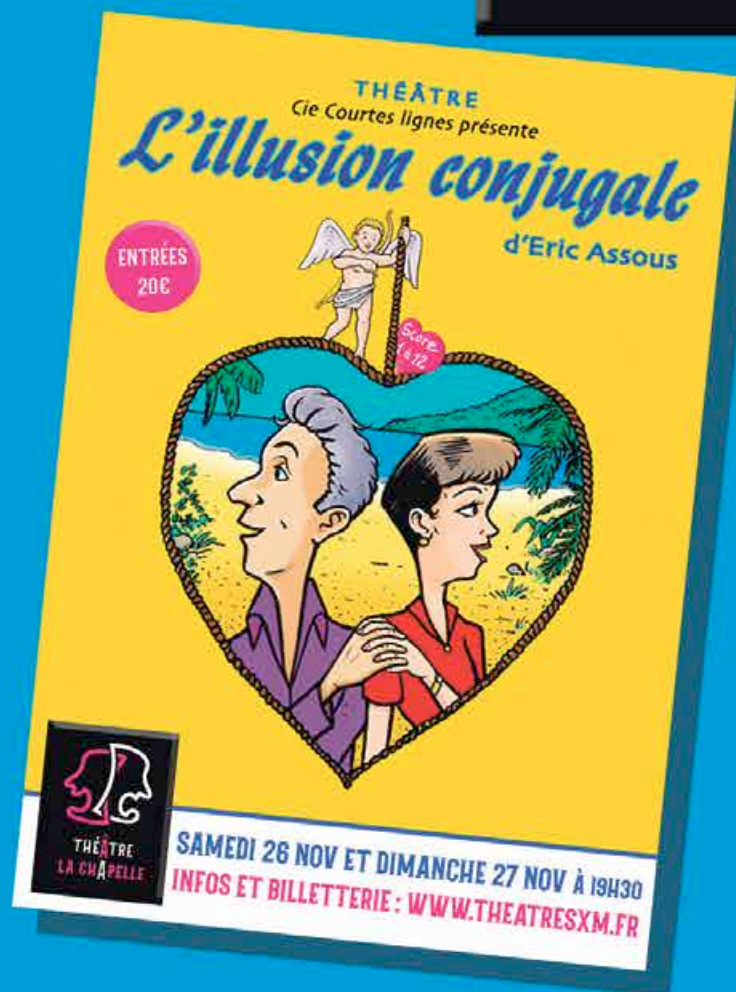
Ce Bar-Lounge-Cocktail vous propose de bonnes soirées du mardi au samedi à partir de 18h, avec vendredi 25/11 'Jazz-Soul' pour le grand retour de Tanya Michelle, samedi 26 novembre 'Rhythmic Night' avec Roksy de 21h à minuit, puis le mercredi Karaoké, et le jeudi 'Performing Live' avec chanteuse invitée.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushi nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe.

SPECTACLES A L'AFFICHE



INFOS ET BILLETTERIE
WWW.THEATRESXM.FR

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red
Diamond

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



La tournée de Mimi

97150 #650 - VENDREDI 25 NOVEMBRE 2022 - PAGE 20

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails ou en dégustant les nouvelles spécialités à la carte, avec tous les vendredis Dj Alex pour vous distiller la musique que vous aimez.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria qui est ouvert midi & soir, vous propose tous les jours la diffusion des matches du Mondial Football et des animations tous les jeudis pour son 'After Work' de 18h à 20h avec d'excellents musiciens, les samedis avec 'Live Music' à l'occasion et tous les dimanches 'Sunday Brunch' de 10h à 14h.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' le vendredi avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et dimanche diverses animations dès 15h.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Bar-Restaurant vous accueille tous les jours pour le lunch avec ses suggestions à la carte, ses huîtres en fin de semaine, et son couscous pour samedi. Il vous propose également sur 2 grands écrans tous les matches de football de la Coupe du Monde avec possibilité de sandwiches pour les rencontres matinales à 6h et 9h, en notant déjà le samedi 26/11 France-Danemark à 12h et Argentine-Mexique à 15h (entre autres).

AU HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours sur 2 écrans, les matches de football du Mondial de 9h, 12h, 15h avec entre autres vendredi 25/11 Pays-Bas-Equateur à 12h, Angleterre-Etats Unis à 15h, samedi 26/11 France-Danemark à 12h, Argentine-Mexique à 15h et dimanche 27/11 Espagne-Allemagne à 15h, sans oublier vendredi 25 novembre de 18h à 20h le Live Music du groupe 'Just 'n Play'.

AU BLUE MARTINI (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées musicales tous les mercredis à partir de 20h avec Scud & Agathe ou Gordon en alternance pour leur 'Delir' Acoustik' et en fin de semaine avec différents musiciens invités.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner', vous rappelle tous les jours les retransmissions sur 4 écrans des matches de la Coupe du Monde de Football avec 'Happy Hour' pendant toutes les rencontres et sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec Dj Gringo ou Nicolas.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose pour la détente 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv et des animations musicales à partir de 19h.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Le Bar-Grill situé à Jordan village vous propose

DISTRICT721
Sint Maarten

COME DISCOVER OUR OUTDOOR COURTYARD
5 RESTAURANTS - BARS - NIGHT CLUB

WEDNESDAY **LADIES NIGHT** SATURDAY **CARIBBEAN VYBZ**
THURSDAY **OLD SCHOOL** SUNDAY **L'AFTER BEACH**
FRIDAY **CARTEL NIGHT**

SIMPSON BAY, SINT MAARTEN
FROM WEDNESDAY UNTIL SUNDAY - 7 PM - 3 AM

BOOM BOOM
night club

FRIDAY NOV 25TH **FEARLESS FRIDAY** SATURDAY NOV 26TH
DJ MAESTRO | DJ WIWI DJ BIG BOSS & SPECIAL GUEST
DJ LOU

20\$ ENTRANCE | FREE ALCOHOL ALL NIGHT

15h à 22h

la plage
LE TRAP - LES COULEURS

LTC PRESENTS
CUT KILLER

DAY TIME BEACH PARTY
SUNDAY NOVEMBER 27

VIP RESERVATIONS +590 690 63-7568
158 BOULEVARD DE GRAND CASE, SAINT-MARTIN, 97150

Hennessy MOËT & CHANDON BELVEDERE

PRE SALE TIX
\$20

MYKONOS
ST. MAARTEN

FZZZ
FEDER

OPENING SET JAYSON MIRO

FRIDAY NOVEMBER 25, 2022

VIP RESERVATIONS +590690637568 | +1203-919-0144

Dom Pérignon MOËT & CHANDON BELVEDERE

2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS | 18 AND OVER @ MYKONOSSXM # MYKONOSSXM

DOORS OPEN 10 PM - VIP TABLE - +590690637568
2 BEACON HILL AT THE OLD BLISS | 18 AND OVER | @ MYKONOSSXM

La tournée de Mimi

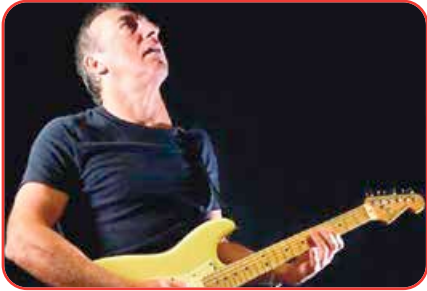
tous les mardis 'Steak Night' avec pour la musique en live Nacio Sutton talentueux joueur de 'Steelpan' et différents musiciens les samedis.

CHEZ YO & JO PMU (Concordia)



Le Spot-Bar aura à votre disposition 6 écrans pour suivre tous les jours les courses hippiques Turf, ainsi que les retransmissions des différents matches de Football du Mondial 2022 à 9h, 12h et 15h avec barbecue, restauration froide et plus de 10 différentes bières.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous propose tous les jours les retrans-

missions du Mondial Foot sur 5 écrans et vous invite également à ses soirées le jeudi 'Reggae', le vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, et le samedi à son 'Blind Test' suivi dès 20h de sa 'Karaoke Party'.

A LA VILLA HIBISCUS (Mont Vernon)



Ce Restaurant vous accueille tous les jours avec le talentueux chef Bastian toujours créatif pour combler les gourmets. Il va vous enchanter au lunch servi de 12h à 15h avec sa formule à 65€ (entrée-plat-dessert), puis le soir pour dîner à partir de 19h avec le choix entre trois menus raffinés, et de belles découvertes culinaires.

Retenez également le samedi 26 novembre de 20h à 23h la chanteuse Cyndel dans son 'Live Pop-Soul'.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et des spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis

l'animation au 'Lounge-Bar' avec la chanteuse Ayan sur du Jazz-Soul.

AU RANCHO DEL SOL (Route Orient Bay)



Le Bar-Restaurant avec sa vue panoramique qui est ouvert en Non-Stop de 10h à 22h vous rappelle que du 20 novembre au 18 décembre vous pouvez suivre tous les matches du Mondial Foot sur grand écran. Notez aussi le dimanche 27 novembre de 13h à 15h le 'Live Music' avec le duo Easy Mood.

AU CODA BAR (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant qui vous propose en fin de semaine différentes animations musicales

avec des musiciens invités, et vous rappelle qu'il retransmet tous les jours les matches du Mondial Foot.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club retransmet tous les jours les matches de la Coupe du Monde de Football, et vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales, avec cette semaine : vendredi 'Fridayz' Dj Bossman & Em, samedi 'Signature' Dj Em, et dimanche 'Reggae' Percy Rankin, puis mardi Latin Sugar pour la 'Salsa Party', mercredi 'Ladies Night', et jeudi 'Rock in Hard' avec Livin' High.

AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Club situé en dessous du Moonbar vous invite à ses 'After Hours Party' à partir de 23h avec le vendredi 25/11 les Dj's Max Mignot & Cal Um, et samedi 26/11 les Dj's Max Mignot, Julian Prince & Cal Um.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend le vendredi à partir de 17h pour son Apéromix avec Dj, et tous les dimanches pour son 'Sunday at the Beach' avec Dj Novella.

THE TAVERN PRESENTS ROCKCONCERT

LIVE BAND AT 7PM

SATURDAY NOV 26

GTO

SPECIAL GUEST

SPICY ROSES



TICKETS ENTRANCE AND 1 FREE DRINK - PRE-SALE \$10 & AT THE DOOR \$15
GET YOUR TICKETS ONLINE AT WWW.THERUSTYPARROT.COM/ROCK/

THE RUSTY PARROT, DOCK MAARTEN, POINT BLANCHE

@THETAVERNSXM - WWW.THERUSTYPARROT.COM - +1 [721] 553-8590



La tournée de Mimi

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en novembre ses soirées de 19h à 3h avec l'excellent duo Cliff (guitare-violon) et Susan (piano-chant) pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis tous les lundis c'est votre 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk de 21h à minuit et Dj Nachum de 24h à 3h.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose avec son talentueux chef français de découvrir une cuisine internationale

aux multiples saveurs, avec tous les soirs 'Happy Hour' de 17h à 19h, et les jeudis la 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



Le Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert dès 19h avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Music Lunch' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

AU BOLD BUDDHA (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant situé au 49 Horizon View

Hôtel de Frontstreet, vous invite tous les vendredis à sa soirée 'Live Jazz' à partir de 18h avec le guitariste Alban Charton.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires typiques, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs

exotiques, tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h.

AU THÉÂTRE LA CHAPELLE (Village Baie Orientale)

Pour vos prochaines soirées de détente reprenez : le samedi 26 et dimanche 27 novembre 'L'illusion Conjugale' de la compagnie 'Courtes Lignes'.

AU RUSTY ROCKET (Juliana)

Le Bar-Grill situé sur Airport Road vous propose une soirée 'Live Jazz' samedi 26 novembre avec le guitariste Alban Charton et tous les jours la diffusion des matches du Mondial Football.

A MULLET BAY BEACH Samedi 26 novembre à partir de 17h soirée 'Glow in Dark' avec les Dj's Tribesman, Lr, Moodshine, Riton, Penelope, Raphael Novella, Nicolas Barcel, Evry Gibelin, et Kidzman en clôture à partir de 3h...

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock'

PETITE PLAGE - GRAND CASE - F.W.I - SAINT MARTIN

SUNSET

café

BREAKFAST - LUNCH - DINNER

/ RÉSERVATION CONSEILLÉE /

06 90 88 66 68

SUNSET CAFE RESTAURANT

EVERY DAY - 8:00am to 4:00pm

SUNSETCAFESXM

EVERY NIGHT - 5:00pm to 9:00pm

The Platinum
Adult Entertainment Room

OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening

Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



La tournée de Mimi

Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Rémo-Barbwire, Squall, entre autres...

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise des dîners sur de bonnes notes dès 18h avec différents musiciens en fin de semaine et le dimanche diverses animations de 11h à 17h, puis dès 18h le 'Mojitos Band'.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec en soirées de 19h à 22h, jeudi 'Karaoke', vendredi 'Reggae' avec Percy, samedi 'Funk Party', et dimanche 'Caribbean Night' avec divers musiciens.

AU SKY VOGUE (Philipsburg)

Le Beach-Bar-Restaurant au 119 Frontstreet,

vous propose de belles soirées de 18h à 23h avec tous les vendredis ses 'Dj's Party', et certains samedis 'Live Music' avec d'excellents groupes invités.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

Ce Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose en animations musicales, le jeudi 'Karaoke' de 20h à 23h, le vendredi 'Movie Night' dès 19h, samedi 'Live Band', et le dimanche 'Beach Party' de 14h à 23h.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales de 19h à 22h et le dimanche 27 novembre sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Allan P, Andy Scorda, Leo, Mister T.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siv Roo, Eyedol, Kilo, Joel, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis 'Happy Ladies' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, les vendredis 'Soul-Rock' avec Scud & Agathe ou Frédo



ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13



PHARMACIES DE GARDE

Jusqu'au samedi 26 nov à 8h
PHARMACIE DU PORT
Rue de la liberté, Marigot
0590 87 50 79

Du 26 nov 20h au 3 dec 8h
PHARMACIE CARAÏBES
C.C. Super U, Hope Estate
0590 87 47 27

Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

en alternance, et les dimanches Eduardo pour les bons 'Standards'.

LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoke' de 20h à 23h, pour de bonnes ambiances avec les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le vendredi 25 novembre à partir de 18h sa soirée 'Caribbean Vibes' avec les musiciens Amin & Delphine en invités.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 22h à 4h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction et la gracilité.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 3 décembre de 15h à 20h avec les Dj's Jayson Miro, Ajay Raw et des invités.

The Boon
BEACH BAR & RESTAURANT

DU 20 NOVEMBRE AU 18 DÉCEMBRE
FIFA WORLD CUP Qatar 2022

Watch ALL games **Live!** on **4 BIG SCREENS**

Happy Hour DURING THE GAME
BUCKETS OF Beer
\$10 DURING THE GAME

MARY'S BOON BEACH RESORT & SPA
117 Simpson Bay Road | Tél. : +1-721 545-7000
info@marysboon.com | www.marysboon.com

MAHO VILLAGE | SXM
MOONBAR ROOFTOP

Beautiful Friday
FRIDAY NOVEMBER 25 10 pm

Phil Conte
CLASSY

RESERVATION: MOONBAR SXM @ GMAIL.COM

MOONBAR
Saturday Madness 26 10 pm
SATURDAY NOVEMBER
John Andres Phil Conte

MOONBAR
Caribbean Sunday 27 10 pm
SUNDAY NOVEMBER
DJ OUTCAST

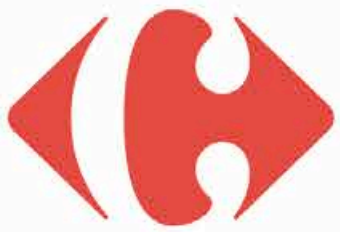
PERFORMING LIVE
TANYA MICHELLE
KINGSMAN
Bar Cocktail Lounge

Fri. Nov 25th | 9pm to 12am

PERFORMING LIVE
ROXSY
KINGSMAN

Sat. Nov 26th | 9pm to 12am

Airport Road
28 Palapa Center
+1 (721) 588 6662



**Carrefour
market**

On a tous droit au meilleur

À VOS PROMOS... PRÊTS ? ÉCONOMISEZ !



2€85

ANANAS
La pièce



1€90

AVOCAT
La pièce



3€80

ORANGES
Le filet de 1,82 kg



Les 5 pour

1€06

CITRONS VERTS
Les 5 pièces



Les 2 pour

3€70

OIGNONS JAUNES
Le filet de 1,36 kg



2€11

Les 3 pour

MAÏS
Les 3 épis



2€64

CHAMPIGNONS
Les 226 g



2€64

EPINARDS
Les 283 g

Les 2 pour

4€75



POMMES DE TERRE
Le sac de 2,27 kg



5€70

BACON OSCAR MAYER
Variété au choix
Les 454g



8€56

KELLOGG'S CLUB PACK CÉRÉALES
VARIÉTÉ AU CHOIX
1,22 kg - 1,55 kg



4€23

JUS DE FRUIT TROPICANA
Variété au choix
Les 1,54 litres



Les 2 pour

4€75

LAIT VÉGÉTAL OATLY
Variété au choix
Le litre



3€17

CHIPS LAY'S
VARIÉTÉ AU CHOIX
Les 170 g



4€75

BEURRE DE CACAHUËTE JIF
CRÉMEUX / EXTRA CROQUANT
Les 793 g



8€56

EAU KIRKLAND
Les 40 x 473 ml



9€51

JUS DE FRUIT CAPRISUN
Les 40 x 200 ml



4€75

OCEAN SPRAY
Les 2,84 litres



2€64

NUTELLA B-READY
La boîte de 6



Les 3 pour

3€33

JUS DE FRUIT FONTANA
Variété au choix
Le litre



1€67

SODAS
Variété au choix
Les 1,75 litres



BIÈRE CORONA EXTRA
Les 6 X 354 ml

5€28



BIÈRE CARIB
Les 6 X 330 ml

4€75

1€ = \$1,05
sur les encaissements
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h
Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net